

MOMENTO DI CHIACCCHIERARE

Voglio farti conoscere la città
Eu quero te apresentar a cidade

#14

1. **Pronto. Chi è?**

Alô. Quem é?

2. **Vale, sono io, Raffa! Vedo che non hai ancora registrato il mio numero...**

Vale, sou eu, Raffa! Vejo que você ainda não salvou o meu número...

3. **Raffa! Ciao, sì, tra una cosa e l'altra mi sono dimenticata.**

Raffa! Oi, sim, entre uma coisa e outra, eu me esqueci.

4. **E vabbè. Senti, voglio farti conoscere Napoli. Domani comincerà la fiera gastronomica. Ci saranno degli stand disseminati per tutta la città. Mio cugino aprirà il suo secondo ristorante. Verranno anche alcuni amici della mia compagnia: una coppia italo-francese e un brasiliano! Proveremo cibi di varie regioni italiane e forse anche dei piatti francesi.**

Está bem. Olha, eu quero lhe apresentar Nápoles. Amanhã, começará a Feira gastronômica. Terá estandes espalhados por toda a cidade. O meu primo inaugurará o seu segundo restaurante. Virão também alguns amigos da minha companhia: um casal ítalo-francês e um brasileiro! Degustaremos comidas de várias regiões italianas e, talvez, pratos franceses também.

E vabbè. Senti, voglio farti conoscere Napoli.

Está bem. Olha, eu quero lhe apresentar Nápoles.

Domani comincerà la fiera gastronomica.

Amanhã, começará a Feira gastronômica.

Ci saranno degli stand disseminati per tutta la città.

Terá estandes espalhados por toda a cidade.

Mio cugino aprirà il suo secondo ristorante.

O meu primo inaugurará o seu segundo restaurante.

Verranno anche alcuni amici della mia compagnia:

una coppia italo-francese e un brasiliano!

Virão também alguns amigos da minha companhia: um casal
íto-lo-francês e um brasileiro!

Proveremo cibi di varie regioni italiane e forse
anche dei piatti francesi.

Degustaremos comidas de várias regiões italianas e, talvez,
pratos franceses também.

5. Mmh, lasciarmi pensare: una guida turistica gratis in una città magnifica però gigantesca, del buon cibo, festa... Come rifiutare?!

Mmh, deixa eu pensar: um guia turístico de graça, numa cidade magnífica, porém gigantesca, comida boa, festa... Como recusar?!

Mmh, lasciarmi pensare: una guida turistica gratis in una città magnifica

Mmh, deixa eu pensar: um guia turístico de graça, numa cidade magnífica,

però gigantesca, del buon cibo, festa...

Come rifiutare?!

porém gigantesca, comida boa, festa... Como recusar?!

6. **Spiritosa.** Vale, se non hai impegni, ti verrò a prendere alle 6 (sei) in punto, avremo una lunga giornata...

Engraçadinha. Vale, se você não tiver compromissos, eu virei te buscar às seis em ponto, teremos um longo dia...

7. **Come alle 6 (sei) in punto?!**

Como assim às seis em ponto?!

8. **Eh sì, Vale. Sai quel che si dice: il mattino ha l'oro in bocca! Ancora di più se sei a Napoli. Preparerò un programma turistico speciale per te: "Napoli secondo Don Raffaè".**

É sim, Vale. Você sabe o que se diz: a manhã vale ouro! Ainda mais se você estiver em Nápoles. Eu prepararei um programa turístico especialmente para você: "Nápoles segundo Don Raffaè".

Eh sì, Vale. Sai quel che si dice: il mattino ha l'oro in bocca!

É sim, Vale. Você sabe o que se diz: a manhã vale ouro!

Ancora di più se sei a Napoli. Preparerò un programma turistico speciale per te:

Ainda mais se você estiver em Nápoles. Eu prepararei um programa turístico especialmente para você:

“Napoli secondo Don Raffaè”.

“Nápoles segundo Don Raffaè”.

9. **Don Raffaè? Chi sarebbe, tu?!**

Don Raffaè? Quem seria, você?!

10. È una storia lunga. Se registrerai il mio numero e ti farai trovare pronta domattina alle 6 (sei) in punto, allora forse la tua guida turistica gratis te la racconterà!

É uma história longa. Se você salvar meu número e estiver pronta amanhã de manhã, às seis em ponto, então, talvez, o seu guia turístico gratuito lhe contará!

È una storia lunga.

É uma história longa.

**Se registrerai il mio numero e ti farai trovare
pronta domattina alle 6 (sei) in punto,**

*Se você salvar meu número e estiver pronta amanhã de manhã,
às seis em ponto,*

**allora forse la tua guida turistica gratis te
la racconterà!**

então, talvez, o seu guia turístico gratuito lhe contará!

L'ORA DELLA PRATICA ///

Italiano - Português

1. Pronto. Chi è?

Alô. Quem é?

2. Vale, sono io, Raffa! Vedo che non hai ancora registrato il mio numero...

Vale, sou eu, Raffa! Vejo que você ainda não salvou o meu número...

3. Raffa! Ciao, sì, tra una cosa e l'altra mi sono dimenticata.

Raffa! Oi, sim, entre uma coisa e outra, eu me esqueci.

4. E vabbè. Senti, voglio farti conoscere Napoli. Domani comincerà la fiera gastronomica. Ci saranno degli stand disseminati per tutta la città. Mio cugino aprirà il suo secondo ristorante. Verranno anche alcuni amici della mia compagnia: una coppia italo-francese e un brasiliano! Proveremo cibi di varie regioni italiane e forse anche dei piatti francesi.

Está bem. Olha, eu quero lhe apresentar Nápoles. Amanhã, começará a Feira gastronômica. Terá estandes espalhados por toda a cidade. O meu primo inaugurará o seu segundo restaurante. Virão também alguns amigos da minha companhia: um casal ítalo-francês e um brasileiro! Degustaremos comidas de várias regiões italianas e, talvez, pratos franceses também.

L'ORA DELLA PRATICA ///

5. **Mmh, lasciami pensare: una guida turistica gratis in una città magnifica però gigantesca, del buon cibo, festa... Come rifiutare?!**

Mmh, deixa eu pensar: um guia turístico de graça, numa cidade magnífica, porém gigantesca, comida boa, festa... Como recusar?!

6. **Spiritosa. Vale, se non hai impegni, ti verrò a prendere alle 6 (sei) in punto, avremo una lunga giornata...**

Engraçadinha. Vale, se você não tiver compromissos, eu virei te buscar às seis em ponto, teremos um longo dia...

7. **Come alle 6 (sei) in punto?!**

Como assim às seis em ponto?!

8. **Eh sì, Vale. Sai quel che si dice: il mattino ha l'oro in bocca! Ancora di più se sei a Napoli. Preparerò un programma turistico speciale per te: "Napoli secondo Don Raffaè".**

É sim, Vale. Você sabe o que se diz: a manhã vale ouro! Ainda mais se você estiver em Nápoles. Eu prepararei um programa turístico especialmente para você: "Nápoles segundo Don Raffaè".

9. **Don Raffaè? Chi sarebbe, tu?!**

Don Raffaè? Quem seria, você?!

10. **È una storia lunga. Se registrerai il mio numero e ti farai trovare pronta domattina alle 6 (sei) in punto, allora forse la tua guida turistica gratis te la racconterà!**

É uma história longa. Se você salvar meu número e estiver pronta amanhã de manhã, às seis em ponto, então, talvez, o seu guia turístico gratuito lhe contará!

Somente Italiano

1. Pronto. Chi è?
2. Vale, sono io, Raffa! Vedo che non hai ancora registrato il mio numero...
3. Raffa! Ciao, sì, tra una cosa e l'altra mi sono dimenticata.
4. E vabbè. Senti, voglio farti conoscere Napoli. Domani comincerà la fiera gastronomica. Ci saranno degli stand disseminati per tutta la città. Mio cugino aprirà il suo secondo ristorante. Verranno anche alcuni amici della mia compagnia: una coppia italo-francese e un brasiliano! Proveremo cibi di varie regioni italiane e forse anche dei piatti francesi.
5. Mmh, lasciami pensare: una guida turistica gratis in una città magnifica però gigantesca, del buon cibo, festa... Come rifiutare?!
6. Spiritosa. Vale, se non hai impegni, ti verrò a prendere alle 6 (sei) in punto, avremo una lunga giornata...
7. Come alle 6 (sei) in punto?!
8. Eh sì, Vale. Sai quel che si dice: il mattino ha l'oro in bocca! Ancora di più se sei a Napoli. Preparerò un programma turistico speciale per te: "Napoli secondo Don Raffaè".
9. Don Raffaè? Chi sarebbe, tu?!
10. È una storia lunga. Se registrerai il mio numero e ti farai trovare pronta domattina alle 6 (sei) in punto, allora forse la tua guida turistica gratis te la racconterà!

! Não esqueça de fazer a prática no
MEMORIZATION
HACK